



- Ⓛ DE AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG
- Ⓛ EN INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE
- Ⓛ IT ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO
- Ⓛ ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO
- Ⓛ FR INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI
- Ⓛ NL MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING



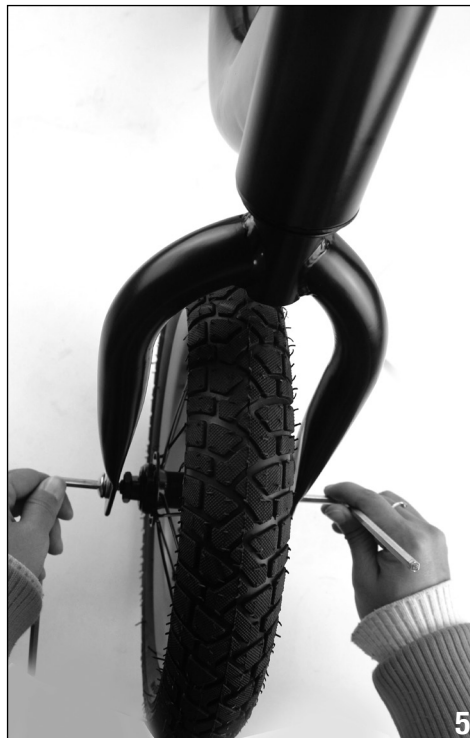
Hersteller: HUDORA | Jägerwald 13 | 42897 Remscheid | Germany
www.hudora.de

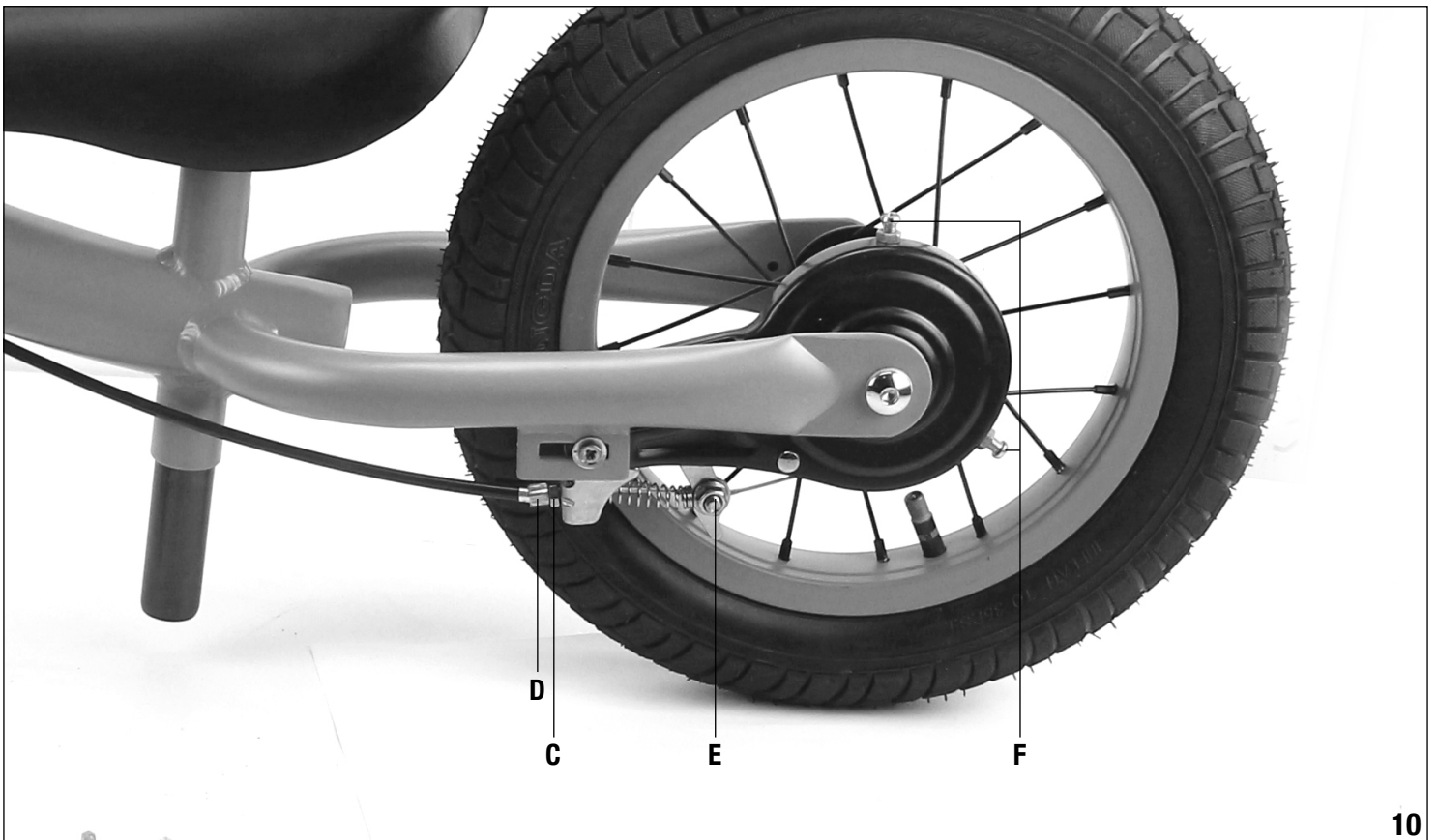
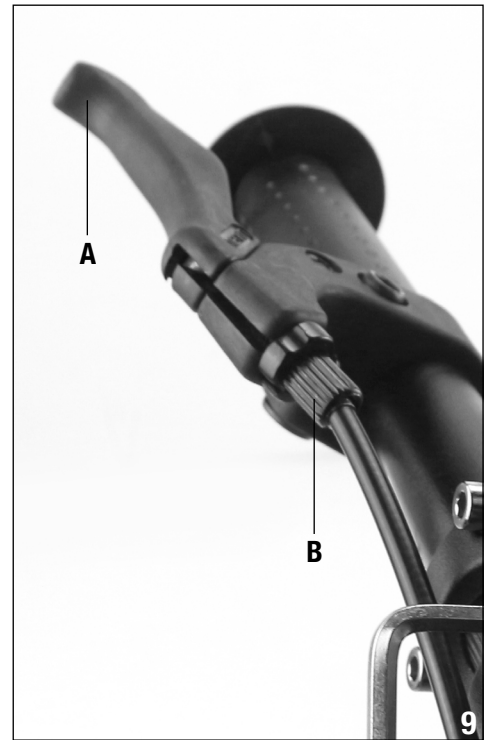
Art.-Nr. 10425/00,
10426/00, 10427/00
Stand 04/20
1/12



TEILELISTE | PARTS LIST | LISTA COMPONENTI | LISTADO DE PIEZAS | LISTE DES PIÈCES | ONDERDELENLIJST

	DE	EN	IT	ES	FR	NL	
1	Rahmen mit Radgabel, Lenkerstange mit integriertem Vorbau und Hinterrad (alles bereits vormontiert)	Frame with bike fork, handlebar with integrated stem and rear wheel (all pre-assembled)	Telaio con forcella per ruota, manubrio con attacco integrato e ruota posteriore (tutto preassemblato)	Cuadro con horquilla para la rueda, barra del manillar con potencia integrada y rueda trasera (todo premontado)	Cadre avec fourche, barre de guidon avec potence intégrée et roue arrière (tout déjà pré-monté)	Frame met wielvork, stuurstang met geïntegreerde voorbouw en achterwiel (alles reeds vooraf gemonteerd)	1 x
2	Vorderrad	Front wheel	Ruota anteriore	Rueda delantera	Roue avant	Voorwiel	1 x
3	Lenker	Handlebars	Manubrio	Manillar	Guidon	Stuur	1 x
4	Sattel	Saddle	Sella	Sillín	Selle	Zadel	1 x
5	Schraubensatz für Vorderrad	Screw set for front wheel	Set viti per ruota anteriore	Juego de tornillos para la rueda delantera	Jeu de vis pour roue avant	Schroevenset voor voorwiel	1 x
6	Inbusschlüssel	Allen key	Chiave a brugola	Llave Allen	Clé six-pans mâles	Inbussleutel	3 x
7	Lenkeraufprallschutz	Handlebar impact protection	Protezione antiurto manubrio	Protector contra golpes para el manillar	Protection antichoc du guidon	Stuurschokdemper	1 x





**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM ERWERB
DIESES PRODUKTES!**

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konstruiert. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert. Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse. Setzen Sie es nur altersgerecht ein, und benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Artikel:	Laufrad Advanced Alu
Artikelnummer:	10425/00, 10426/00, 10427/00
Sattelhöhe verstellbar:	von ca. 32–44,5 cm
Empfohlene Schritthöhe:	35–50 cm
Empfohlene Körpergröße:	90–115 cm
Maximales Nutzergewicht:	35 kg
Zweck:	Laufrad zur Fortbewegung von Kindern mit max. 35 kg Nutzergewicht auf nicht öffentlichen Straßen.

Wenn Sie Probleme beim Aufbau haben oder weitere Produktinformationen wünschen, finden Sie alles Wissenswerte unter <http://www.hudora.de/>.

INHALT

- 1 x Laufrad mit Werkzeug und Schraubenset (siehe Teileliste S. 2)
- 1 x Diese Anleitung

Weitere Teile, die unter Umständen in der Lieferung enthalten sind, werden nicht benötigt.

SICHERHEITSHINWEISE

- **ACHTUNG!** Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 35 kg max.
- **ACHTUNG!** Achten Sie darauf, dass Ihr Kind die entsprechende Schutzkleidung (Helm) trägt.
- **ACHTUNG!** Antrieb und Abstoppen erfolgen auch über Fußsinsatz. Daher sollte das Laufrad nur mit Schuhen genutzt werden. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Bei der Verwendung des Spielzeugs ist Vorsicht geboten, da die Benutzung bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse erfordert, um Stürze und Kollisionen vermeiden zu können, die zur Verletzung des Anwenders oder weiterer Personen führen können.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für glatte, gepflasterte Flächen geeignet. Benutzen Sie es nicht auf öffentlichen Straßen.
- Das Laufrad ist nur für eine Person geeignet.
- Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, bei Dämmerung, in der Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen zu fahren.
- Um Ihr Kind und andere nicht zu gefährden, lassen Sie es nicht auf Fahrbahnen und in Durchgängen, sowie an Abhängen und Hügeln fahren. Meiden Sie die Nähe von Treppen und offenen Gewässern.
- Überprüfen Sie das Laufrad vor jeder Fahrt, um sicher zu gehen, dass alle Teile noch richtig fixiert sind und das Laufrad bestimmungsgemäß funktioniert.
- Es sind kleine Teile dabei, die durch Verschlucken zu Erstickung führen können. Beaufsichtigen Sie Kinder während des Aufbaus entsprechend. Das Produkt muss durch einen Erwachsenen aufgebaut werden. Beaufsichtigen Sie Kinder bei der Benutzung!
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind beide Hände immer fest am Lenker hat, um eine bessere Kontrolle über das Laufrad zu haben.
- Zur Nutzung von Kindern ab einem Alter von ca. 3 Jahren empfohlen.

AUFBAUANLEITUNG (Abbildung 1 – 8)

1. Im Lieferzustand sind Gabel, Lenkervorbau und Hinterrad bereits vormontiert.
2. Schrauben Sie die 4 Inbusschrauben vorne am Lenkervorbau komplett heraus wie in Abbildung 1 gezeigt und entnehmen Sie das Frontelement der Lenkerklemme wie in Abbildung 2 gezeigt.
3. Positionieren Sie den Lenker mittig in die Mulde des Lenkervorbau und schrauben Sie anschließend das Frontelement wieder auf. Der Bremshebel befindet sich dabei rechts vom Lenkervorbau wie in Abbildung 3 gezeigt. Wir empfehlen, die 4 Inbusschrauben zunächst nur leicht anzuziehen und die korrekte Position des Lenkers nochmals zu prüfen und ggf. anzupassen bevor die Schrauben fest angezogen werden.
4. Montieren Sie jetzt das Vorderrad. Lösen Sie zunächst die Schrauben mit den Unterscheiben von der Achse und führen Sie die Achsenden in die Öffnungen am unteren Gabelende ein wie in Abbildung 4 gezeigt.
5. Schrauben Sie nun die vorab gelösten Schrauben samt Unterscheiben von außen in das Innengewinde der Achsen wie in Abbildung 5 gezeigt. Montieren Sie die Schrauben gleichmäßig um die Spannung in der Gabel zu reduzieren und die mittig ausgerichtete Position des Vorderrads sicherzustellen. Abbildung 6 zeigt ein korrekt montiertes Vorderrad.
6. Stecken Sie den Sattel in das Sattelrohr und ziehen Sie die Schraube an der Sattelklemme auf der gewünschten Sattelhöhe fest wie in Abbildung 7 gezeigt. Beachten

Sie, dass Sie die maximale Sitzhöhe nicht überschreiten, indem Sie die Sattelstütze nicht weiter als die Markierung „MAX“ herausziehen, da die Überschreitung der maximalen Sitzeinstellung zu ernsthaften Verletzungen führen kann. Achten Sie ferner auf eine korrekte Ausrichtung des Sattels parallel zum Rahmen wie in Abbildung 8 gezeigt.

7. Anschließend wird der Lenkeraufprallschutz mit Hilfe der Klettverschlüsse am Vorbau des Lenkers befestigt.
8. Pumpen Sie abschließend die Reifen auf. Der maximale Luftdruck sollte 2,4 bar nicht überschreiten. Achten Sie bitte beim Aufpumpen darauf, dass der Schlauch gleichmäßig in der Felge liegt und nicht verdreht ist. Der Mantel muss außerdem gleichmäßig auf der Felge sitzen und darf den Schlauch an keiner Stelle eindrücken.

EINSTELLUNG DER BREMSE (Abbildung 9 - 10)

Ihr Laufrad besitzt am Hinterrad eine Bandbremse, die mit dem Bremsgriff (A) am Lenker bedient wird (Abb. 9 & 10). Das Bremssystem ist vormontiert und vorjustiert. Vergewissern Sie sich jedoch vor jeder Benutzung, ob das Bremssystem einwandfrei funktioniert. Sollte die Bremswirkung nicht genügend gut sein, kann sie einfach nachjustiert werden. Beginnend vom Bremshebel hin zur Bremse gibt es mehrere Möglichkeiten. Mit der Einstellschraube (B) kann der Abstand des Bremshebels zum Griff beeinflusst werden. Ziehen Sie sie an, um den Abstand zu verringern; lösen Sie sie, um den Abstand zu vergrößern. In erster Linie dient die Schraube dem richtigen Greifmaß Ihres Kindes. Eine Änderung wird aber auch die Bremswirkung leicht verändern. Ein Lösen der Schraube, gibt dem Hebel mehr Weg. Ein Anziehen der Schraube, verringert den Weg und somit die Bremsmöglichkeit an die Bandbremse. Die Stellmutter (D) an der Bandbremse ändert den Weg des Bremskabels (Abb. 10). Dreht man sie in Richtung Kabel, verkürzt sich der Kabelweg und die Bremse greift eher. Fixieren Sie anschließend mit der Kontermutter (C) die Stellmutter (D). Außerdem kann man noch die Stellschrauben (F) anziehen. Diese nehmen direkt Einfluss auf die Bandbremse. Das Bremsprofil drückt sich näher an die Achse, wenn man sie hineinschraubt und löst sich entsprechend, wenn man die Schrauben löst. Sollten alle diese Möglichkeiten ausgeschöpft sein, kann zuletzt noch der Drahtzug verkürzt werden. Die Mutter (E) muss dazu gelöst werden, das Bremskabel strammer gezogen und neu befestigt werden. Lassen Sie sich von einem Fachmann helfen, wenn Sie bei der Brems-einstellung nicht weiter kommen. Denn eine Fehlfunktion der Bremse kann zu schwerwiegenden Verletzungen oder Beschädigungen führen!

Vor der ersten Fahrt betätigen Sie den Bremshebel mehrmals und kontrollieren, ob alle Schrauben fest angezogen sind und die Bremse einwandfrei funktioniert.

WARTUNG UND LAGERUNG

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleißspuren. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de/service/>). Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, sodass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzen kann.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Bitte führen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

SERVICE

Wir sind bemüht einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Sie finden zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verloren gegangene Aufbauanleitungen unter <http://www.hudora.de/service/>.

Alle Abbildungen sind Designbeispiele.



CONGRATULATIONS ON PURCHASING THIS PRODUCT!

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when handing on the product to a third party. This product must be assembled by an adult. This product is designed for private/domestic use only. This product is not designed for commercial/industrial use. The use of the product requires certain capabilities and skills. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item:	Balance bike Advanced Alu
Item number:	10425/00, 10426/00, 10427/00
Adjustable saddle height:	from approx. 32–44,5 cm
Recommended leg height:	35–50 cm
Recommended body size:	90–115 cm
Maximum user weight:	35 kg
Purpose:	Balance bike for locomotion of children with a max. user weight of 35 kg on non-public roads.

If you have assembly problems or would like further information on the product, we have all you need and more at <http://www.hudora.de/>.

CONTENTS

- 1 x Balance bike with tool and screw set (see parts list p. 2)
- 1 x These instructions

Other parts which may be included with the delivery in some circumstances are not required.

SAFETY INSTRUCTIONS

- **WARNING!** Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 35 kg max.
- **WARNING!** Please ensure that your child wears the appropriate protective clothing (helmet).
- **WARNING!** Driving and stopping can also be done with the application of the foot; the balance bike must therefore be used only with shoes. There is a risk of injury.
- This toy has to be used with caution since the use of the product requires specific skills and knowledge to be able to avoid injury to the user and third parties through a crash or collision.
- This product is only suitable for smooth paved surfaces. Do not use it on public roads.
- The balance bike is only intended for use by one person.
- Do not allow your child to ride the balance bike at twilight, at night or in poor visibility.
- To prevent putting your child or others in danger, you should not let the balance bike be used on roads or thoroughfares or on slopes or hills. Avoid using it in the proximity of stairs or open water.
- Inspect the balance bike before each use to ensure that all parts are still fixed in place correctly and that the balance bike is functioning as intended.
- This product contains small parts which could cause asphyxia if swallowed. Supervise children during the assembling. This product must be assembled by an adult. Children should only use the product when they are under adult supervision.
- Please ensure that your child keeps both hands securely on the handlebars in order to maintain better control over the bike.
- Recommended for use by children from approx. 3 years of age.

INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY (Fig. 1 – 8)

1. The fork, handlebar stem and rear wheel are pre-assembled on delivery.
2. Unscrew the 4 Allen screws at the front of the handlebar stem completely as shown in figure 1 and remove the front element of the handlebar clamp as shown in figure 2.
3. Position the handlebars centrally in the recess of the handlebar stem and then screw the front element back on. The brake lever is located to the right of the handlebar stem as shown in figure 3. We recommend tightening the 4 Allen screws only slightly at first and checking the correct position of the handlebars again and adjusting them if necessary before tightening the screws.
4. Now mount the front wheel. First loosen the screws with the washers from the axle and insert the axle ends into the holes at the lower end of the fork as shown in figure 4.
5. Now screw the previously loosened screws and washers from the outside into the internal thread of the axles as shown in figure 5. Mount the screws evenly to reduce the tension in the fork and ensure the front wheel is centered. Figure 6 shows a correctly mounted front wheel.
6. Insert the saddle into the seat tube and tighten the bolt on the seat clamp to the desired saddle height as shown in figure 7. Make sure you do not exceed the maximum seat height by not pulling the seat post out further than the „MAX“ mark, as exceeding the maximum seat height can cause serious injury. Also make sure that the saddle is correctly aligned parallel to the frame as shown in figure 8.
7. Then attach the handlebar impact protection to the handlebar stem using the hook-and-loop fasteners.
8. Finally, inflate the tyres. The maximum air pressure should not exceed 2.4 bar. When inflating, please make sure that the tube lies evenly in the rim and is not twisted. The casing must also sit evenly on the rim and must not push the tube in at any point.

HOW TO SET UP THE BRAKES (Fig. 9 - 10)

Your balance bike has a belt brake at the rear end. It is operated with the brake handle [A] on the handlebar (fig. 9 & 10). The brake system is pre-mounted and pre-adjusted. However, before every use, ensure that the brake system functions without any problem. If the brake is not effective enough, it can be easily adjusted. There are many options, starting from the brake handle to the brake itself. The distance of the brake handle from the grip can be adjusted with the adjusting screw [B]. Tighten it to decrease and loosen to increase the gap. The screw is basically to give your child the correct grip, but a change will also affect the brake slightly. Loosening of the screw will give the handle more room. Tightening of the screw reduces the room and therefore the braking ability of the belt brake. The lock nut [D] at the belt brake changes the brake cable run (fig. 10). If you turn it towards the cable, the cable run shortens and the braking is quicker. Fasten the lock nut [D] with a counter nut [C]. You can also use the set screws [F]. They directly affect the belt brake. The brake section presses itself closer to the axle if you fasten it in and loosens correspondingly if you loosen the screw. If all these options fail, you can shorten the wire drawing. Loosen the nut [E], pull the brake cable taut and refasten it. Take help from a mechanic if these options fail, because a faulty brake can lead to injury or damage!

Before the balance bike is used for the first time, activate the brake lever several times and check whether all of the screws have been tightened and the brakes are working perfectly.

MAINTENANCE AND STORAGE

Use only a dry or damp cloth to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de/service/>). Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

DISPOSAL ADVICE

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point provided in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

SERVICE

We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. You can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at <http://www.hudora.de/service/>.

All images are examples of the design.

**CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!**

La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Dando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e privato. Questo prodotto non è adatto all'uso pubblico o commerciale. L'utilizzo del prodotto richiede determinate abilità e conoscenze. Usare solo in maniera adeguata all'età, e utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti.

SPECIFICHE TECNICHE

Articolo:	Bicicletta senza pedali Advanced Alu
Articolo n°:	10425/00, 10426/00, 10427/00
Altezza della sella regolabile:	da circa 32–44,5 cm
Altezza del cavallo consigliata:	35–50 cm
Statura consigliata:	90–115 cm
Peso massimo dell'utente:	35 kg
Scopo previsto:	Bicicletta per la locomozione dei bambini con un peso massimo dell'utilizzatore di 35 kg in strade non pubbliche.

Se avete problemi con l'assembla o richiedete più informazioni, visiti prego il nostro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENUTO

- 1 x Bicicletta senza pedali con attrezzo e set di viti (vedere lista componenti a pag. 2)
- 1 x Queste istruzioni

Gli altri pezzi compresi nella fornitura non sono rilevanti per il montaggio e per l'uso.

NOTE DI SICUREZZA

- **AVVERTENZA!** Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico. Max. 35 kg.
- **AVVERTENZA!** Fate attenzione che il vostro bambino porti il relativo abbigliamento di sicurezza (casco).
- **AVVERTENZA!** La spinta e l'arresto avvengono attraverso l'utilizzo dei piedi. Perciò la bicicletta deve essere utilizzata solo con le scarpe. C'è pericolo di lesioni.
- Il giocattolo va usato con prudenza in quanto l'utilizzo del giocattolo richiede determinate capacità e conoscenze al fine di poter evitare cadute e collisioni che possono causare il ferimento dell'utente o di altre persone.
- Il prodotto è adatto soltanto per l'uso su terreni lisci o lastricati. Non usarlo su strade pubbliche.
- Il prodotto è adatto per solo una persona.
- Non lasciate che il Vostro bambino giri al tramonto, durante la notte o in altre situazioni con scarsa visibilità.
- Per la sicurezza del Suo bambino e degli altri non lasciarlo girare sulla strada, in luoghi di passaggio e neanche vicino una pendenza o sulla collina. Evitare la vicinanza di scale e acque.
- Controllare il prodotto prima di ogni corsa e assicurarsi che tutti i pezzi siano fissati bene e che il prodotto funzioni correttamente.
- Contiene piccoli componenti, che se ingeriti, possono causare il pericolo di soffocamento. Fate molta attenzione ai bambini durante il montaggio. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Se il prodotto viene usato da bambini, ciò dovrà avvenire sotto la sorveglianza di un adulto.
- Prestare attenzione che Vostro figlio tenga entrambi le mani salde al manubrio per avere un maggiore controllo sulla bici.
- Consigliata per l'uso da parte di bambini di circa 3 anni di età.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO (Fig. 1 – 8)

1. La forcella, l'attacco manubrio e la ruota posteriore sono già preassemblati alla consigna.
2. Svitare completamente le 4 viti a brugola nella parte anteriore dell'attacco manubrio, come mostrato in figura 1, e rimuovere l'elemento anteriore del morsetto del manubrio, come mostrato in figura 2.
3. Posizionare il manubrio in posizione centrale nell'incavo dell'attacco manubrio, quindi riavvitare l'elemento anteriore. La leva del freno si trova a destra dell'attacco manubrio, come mostrato in figura 3. Si consiglia di stringere le 4 viti a brugola solo leggermente all'inizio, di controllare nuovamente la corretta posizione del manubrio e di regolarla, se necessario, prima di stringere le viti.
4. A questo punto montare la ruota anteriore. Svitare innanzitutto le viti e le relative rondelle dall'asse e inserire gli estremi dell'asse nelle aperture della parte inferiore della forcella, come mostrato in figura 4.
5. Ora avvitarle dall'esterno le viti comprensive di rondelle precedentemente svitate nelle filettature interne dell'asse, come mostrato in figura 5. Montare le viti contemporaneamente per ridurre la tensione sulla forcella e garantire che la ruota anteriore sia posizionata centralmente. Nella figura 6 viene mostrata una ruota anteriore montata in maniera corretta.
6. Inserire la sella nel reggisella e stringere la vite del collarino della sella all'altezza

desiderata, come mostrato in figura 7. Accertarsi di non superare l'altezza massima della sella, cioè di non estrarre il reggisella oltre il segno „MAX“ perché il superamento della massima altezza consentita per la sella può causare gravi lesioni. Verificare anche il corretto orientamento della sella, che deve essere parallela al telaio, come mostrato in figura 8.

7. Fissare quindi la protezione antiurto all'attacco del manubrio utilizzando le chiusure a strappo.
8. Gonfiare infine le gomme. La pressione massima non dovrebbe superare 2,4 bar. Quando si gonfiano le gomme, verificare che la camera d'aria sia posizionata correttamente nel cerchione e non sia piegata. Inoltre, il copertone deve essere correttamente inserito nel cerchione e non deve premere in nessun punto contro la camera d'aria.

REGOLAZIONE DEL FRENO (Fig. 9 - 10)

La bicicletta possiede sulla ruota posteriore un freno a nastro, che viene manovrato con l'impugnatura del freno (A) sul manubrio (fig. 9 & 10). Il sistema frenante è premontato e prerogolato. Assicurarsi però prima di ogni utilizzo che il sistema frenante funzioni correttamente. Se l'effetto frenante non dovesse essere abbastanza buono, può essere facilmente regolato. A partire dalla leva del freno fino al freno ci sono diverse possibilità. Con la vite di regolazione (B) la distanza fra la leva del freno e la maniglia può essere modificata. Stringerla per diminuire la distanza; allentarla per aumentare la distanza. La vite serve principalmente per regolare la presa del vostro bambino. Una modifica tuttavia cambia un po' anche l'effetto frenante. Allentando la vite, la leva ha più gioco. Stringendola si riduce la distanza e quindi la capacità di frenata. La ghiera regolabile (D) sul freno a nastro cambia il percorso del cavo del freno (fig. 10). Se si gira in direzione del cavo, si accorcia il percorso del cavo e il freno ha più presa. Fissare quindi col contro dado (C) la ghiera regolabile (D). Inoltre si possono ancora stringere le viti di registro (F). Queste hanno un'influenza diretta sul freno a nastro. Il profilo del freno si stringe più vicino all'asse, se si avvitano e si stacca di conseguenza, se si allentano le viti. Esaurite tutte queste possibilità, è possibile ancora accorciare la trafilatura. Per fare questo il dado (E) deve essere allentato, il filo del freno deve essere tirato con forza e riattaccato nuovamente. Fatevi aiutare da una persona esperta, se non riuscite a regolare il freno. Infatti un malfunzionamento del freno può causare serie lesioni o danni!

Prima dell'utilizzo, azionate più volte la leva per il freno e controllate che tutte le viti siano perfettamente serrate e che i freni funzionino regolarmente.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Pulire il prodotto solo con un panno oppure o con un panno inumidito senza usare speciali detergenti. Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (<http://www.hudora.de/service/>). Stoccate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato o ferire delle persone.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.

ASSISTENZA TECNICA

Ci sforziamo a fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque doveste riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. Riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de/service/>.

Tutte le illustrazioni sono esempi di progetti.





¡LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!

Lea atentamente estas instrucciones. Estas instrucciones forman parte integrante del producto. Consérvelas por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual de instrucciones cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto debería ser montado por un adulto. Este producto está diseñado exclusivamente para el uso privado/doméstico. Este producto no está diseñado para el uso comercial. El uso del producto requiere de ciertas capacidades y conocimientos. Utilícelo sólo conforme a la edad y exclusivamente con el objetivo previsto.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo:	Bicicleta sin pedales Advanced Alu
Número de artículo:	10425/00, 10426/00, 10427/00
Altura del sillín (ajustable):	de aprox. 32–44,5 cm
Longitud de entrepierna recomendada:	35–50 cm
Estatura recomendada:	90–115 cm
Peso máximo del usuario:	35 kg
Propósito:	Bicicleta para la locomoción de niños con un peso máximo de usuario de 35 kg en calles no públicas.

Si usted tiene problemas con la asamblea o requiere más información, visite por favor nuestro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENIDO

- 1 x Bicicleta sin pedales con herramientas y set de tornillos (ver listado de piezas en la pág. 2)
- 1 x Estas instrucciones

Las otras piezas contenidas en el envío no son relevantes para el montaje y el uso.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- ¡ADVERTENCIA! Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico. 35 kg max.
- ¡ADVERTENCIA! Observe que su niño lleve la ropa de protección apropiada (casco).
- ¡ADVERTENCIA! El accionamiento y el freno se realizan empleando los pies. Por tal razón siempre se la debería utilizar con zapatos. Existe riesgo de sufrir heridas.
- El juguete debe utilizarse con prudencia, puesto que el uso del juguete requiere ciertas capacidades y conocimientos para poder evitar golpes y colisiones que puedan herir al usuario o a otras personas.
- Este producto es apto exclusivamente para superficies pavimentadas lisas. No lo utilice en calles públicas.
- La bicicleta es apropiada sólo para una persona.
- No permita que su niño ande en la oscuridad, de noche o con malas condiciones de visibilidad.
- Para no poner en riesgo a su niño ni a otros, no permita que ande sobre calzadas o pasajes de tránsito ni en pendientes o colinas. Evite la cercanía a escaleras y aguas abiertas.
- Revise la bicicleta antes de cada uso para asegurarse de que todas las piezas sigan estando correctamente fijadas y que la bicicleta funcione debidamente.
- Incluye partes pequeñas que pueden ocasionar asfixia al ser tragadas. Vigile a los niños durante el montaje. Este producto debería ser montado por un adulto. El producto debería ser usado solamente por niños si se encuentran supervisados por un adulto.
- Observe que su niño tenga siempre ambas manos firmes sobre el manillar para tener un mejor control sobre la bicicleta.
- Se recomienda el uso a partir de los 3 años aproximadamente.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE (Fig. 1 – 8)

1. La horquilla, la potencia del manillar y la rueda trasera se entregan premontadas.
2. Desenrosque los 4 tornillos Allen situados en la parte delantera de la potencia del manillar, como se muestra en la figura 1, y retire el elemento frontal de la abrazadera del manillar, como se muestra en la figura 2.
3. Posicione el manillar en el centro del orificio de la potencia del manillar y, a continuación, vuelva a atornillar el elemento frontal. La palanca de freno debe hallarse a la derecha de la potencia del manillar, como se muestra en la figura 3. Recomendamos ajustar ligeramente los 4 tornillos Allen y volver a controlar que el manillar esté en la posición correcta y, eventualmente, acomodarlo antes de ajustar los tornillos con firmeza.
4. A continuación, monte la rueda delantera. En primer lugar, desajuste los tornillos con las arandelas del eje e introduzca los extremos del eje en las aberturas del extremo inferior de la horquilla, como se muestra en la figura 4.
5. A continuación, enrosque desde fuera los tornillos desajustados previamente junto con las arandelas en la rosca interna de los ejes, como se muestra en la figura 5. Monte los tornillos de manera simétrica, a fin de reducir la tensión en la horquilla y asegurar que la rueda delantera se halle centrada. La figura 6 muestra una rueda delantera montada de forma correcta.
6. Introduzca el sillín en el tubo para el sillín y ajuste el tornillo de la abrazadera para establecer la altura deseada del sillín, como se muestra en la figura 7. Asegúrese de no superar la altura máxima del asiento. A tal fin, no extraiga el soporte del sillín más

allá de la marca «MAX», ya que superar la altura máxima del asiento podría ser causa de lesiones graves. Asimismo, verifique que el sillín esté alineado correctamente en paralelo al cuadro, como se muestra en la figura 8.

7. A continuación, fije el protector contra golpes en el manillar mediante los cierres autoadhesivos de la potencia del manillar.
8. Para terminar, infle los neumáticos. El nivel máximo de presión del aire no debería superar los 2,4 bares. Al inflar, asegúrese por favor de que la cámara se halle en toda la extensión de la llanta y no esté torcida. Asimismo, la cubierta debe hallarse sobre la llanta de manera uniforme y no puede ejercer presión en ningún punto de la cámara.

REGULACIÓN DEL FRENO (Fig. 9 - 10)

Su bicicleta posee un freno de cinta en la rueda trasera que se acciona con la manija de freno (A) en el volante (fig. 9 & 10). El sistema de frenos está premontado y preajustado. Sin embargo, antes de cada uso constate que el sistema de frenos funcione perfectamente. Si el efecto de frenado no fuera lo suficientemente bueno, se puede reajustar. Empezando por la palanca de freno hasta los frenos hay varias posibilidades. Con el tornillo de regulación (B) se puede regular la distancia de la palanca de freno hacia la manija. Ajústelo para disminuir la distancia, suéltelo para incrementarla. El tornillo sirve en primer lugar para la medida correcta de su niño. Sin embargo cualquier modificación modifica suavemente el efecto de frenado. Si se suelta el tornillo se le da más trayecto a la palanca. Si se ajusta, se disminuye el trayecto y con ello la posibilidad de frenado en el freno de cinta. La tuerca de ajuste (D) en el freno de cinta modifica el trayecto del cable de freno (fig. 10). Si se gira en dirección al cable, se acorta el trayecto del cable y el freno se acciona con mayor rapidez. A continuación fije la tuerca de ajuste (D) con la contratuerca (C). Además se pueden ajustar los tornillos de ajuste (F). Éstos actúan directamente sobre el freno de cinta. El perfil de freno se acerca al eje si se atornilla hacia adentro y se suelta correspondientemente si se sueltan los tornillos. Si ya ha intentado todas esas posibilidades, se puede acortar también el cable. Para ello se debe soltar la tuerca (E), el cable de freno se debe tensar y volver a sujetar. Pida ayuda a un técnico si no puede lograr el ajuste del freno, pues un mal funcionamiento de los frenos puede ocasionar graves heridas.

Antes del primer uso, accione la palanca de freno varias veces y controle si todos los tornillos están firmemente ajustados y el freno funciona correctamente.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Limpie el producto solo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. No efectúe modificaciones estructurales. Por su propia seguridad, utilice soolo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a <http://www.hudora.de/service/>. Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

INSTRUCCIONES DE DESECHACIÓN

Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desechación locales.

SERVICIO

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si éstos presentan, no obstante, defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente. Proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto y los recambios, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de/service/>.

Todas las ilustraciones son ejemplos de diseño.

**FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT!**

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Veuillez en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi. Ce produit doit être monté par un adulte. Ce produit est conçu pour usage privé / familial seulement. Ce produit n'est pas conçu pour usage commercial. L'utilisation du produit nécessite certaines facultés et connaissances. Ne l'utilisez que conforme à l'âge d'utilisation et utilisez le produit uniquement dans son but prévu.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Article :	Vélo sans pédales Advanced Alu
Référence article :	10425/00, 10426/00, 10427/00
Hauteur de la selle réglable :	de env. 32–44,5 cm
Hauteur d'entrejambe conseillée :	35–50 cm
Taille conseillée :	90–115 cm
Poids maximum de l'utilisateur :	35 kg
But prévu :	Vélo sans pédale pour enfants d'un poids maxi de 35 kg. Ne pas utiliser sur la voie publique.

Si vous rencontrez certaines difficultés lors de l'installation ou si vous souhaitez plus d'informations sur le produit, rendez-vous sur <http://www.hudora.de/>.

PIECES CONTENUES

- 1 x Vélo sans pédale avec outil et jeu de vis (voir liste des pièces p. 2)
- 1 x Ce mode d'emploi

Les autres pièces incluses dans la livraison ne sont pas importantes pour le montage et l'utilisation.

CONSIGNES DE SECURITE

- **ATTENTION !** À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. 35 kg max.
- **ATTENTION !** Vérifiez que votre enfant porte les équipements de protection indispensables (casque).
- **ATTENTION !** Départ et arrêt se font également en utilisant les pieds. Pour cette raison, le vélo sans pédales doit uniquement être utilisé avec des chaussures. Il ya risque de blessures.
- L'utilisation du jouet doit se faire avec prudence. L'utilisation du jouet requiert des aptitudes et des connaissances afin de pouvoir éviter les chutes et les collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou d'autres personnes.
- Ce produit a été conçu pour être utilisé sur des surfaces planes et à pavés. Evitez de l'utiliser sur les routes et dans les rues.
- Le vélo ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Nous vous recommandons d'interdire à votre enfant d'utiliser son vélo à la tombée du jour, la nuit ou en cas de mauvaise visibilité.
- Pour que votre enfant reste en sécurité et ne mette pas en danger la vie d'autrui, évitez qu'il utilise son vélo sur les routes, au niveau des intersections, sur des pentes et des collines. Eloignez-le également des escaliers et des sources d'eau ouvertes.
- Vérifiez l'état du vélo avant chaque utilisation afin de vous assurer que toutes les pièces sont correctement fixées et que le vélo fonctionne sans encombre.
- Le produit contient des petites pièces dont l'ingestion est susceptible de provoquer un étouffement. Merci de surveiller des enfants pendant le montage. Ce produit doit être monté par un adulte. L'utilisation de ce produit par des enfants doivent uniquement être effectués sous la surveillance d'un adulte.
- Veillez à ce que votre enfant garde toujours les mains sur le guidon afin d'avoir un meilleur contrôle du vélo.
- Recommandé pour les enfants à partir de 3 ans.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE (III. 1 – 8)

1. La fourche, la potence du guidon et la roue arrière sont déjà pré-montées lors de la livraison.
2. Enlevez complètement les 4 vis à six pans creux sur le devant de la potence du guidon, comme indiqué sur l'illustration 1 et sortez l'élément frontal de l'attache de guidon, comme indiqué sur l'illustration 2.
3. Positionnez le guidon au centre de la cavité de la potence du guidon et revissez ensuite l'élément frontal. Le levier de frein se trouve à droite de la potence du guidon, comme indiqué sur l'illustration 3. Nous conseillons de ne visser tout d'abord que légèrement les 4 vis à six pans creux et de vérifier à nouveau la position correcte du guidon et de l'ajuster si nécessaire avant de visser à fond les vis.
4. Montez maintenant la roue avant. Enlevez tout d'abord les vis avec les rondelles de l'axe et insérez les extrémités de l'axe dans les ouvertures situées sur l'extrémité inférieure de la fourche, comme indiqué sur l'illustration 4.
5. Vissez maintenant les vis précédemment enlevées avec les rondelles depuis l'extérieur dans le filetage extérieur des axes, comme indiqué sur l'illustration 5. Installez les vis régulièrement afin de réduire la tension dans la fourche et d'assurer la position centrale de la roue avant. L'illustration 6 montre une roue avant correctement montée.

6. Insérez la selle dans le tube de selle et serrez la vis sur l'attache de selle à la hauteur de selle souhaitée, comme indiqué sur l'illustration 7. Veillez à ne pas dépasser la hauteur d'assise maximale en ne tirant pas le support de selle plus loin que le marquage « MAX », car le dépassement du réglage d'assise pourrait provoquer de graves blessures. Par ailleurs, veillez à une orientation correcte de la selle parallèlement au cadre, comme indiqué sur l'illustration 8.
7. La protection antichoc du guidon est ensuite fixée sur la potence de guidon à l'aide des fermetures auto-agrippantes.
8. Pour finir, gonflez les pneus. La pression d'air maximale ne doit pas être supérieure à 2,4 bars. Lors du gonflage, veillez à ce que la chambre à air repose correctement dans la jante et ne soit pas tordue. La gaine doit en outre reposer régulièrement sur la jante et ne doit comprimer la chambre à air à aucun endroit.

REGLAGE DES FREINS (III. 9 – 10)

Votre vélo sans pédales possède un frein à bande à la roue arrière, qui est actionné avec la poignée de frein (A) au guidon (ill. 9 & 10). Le système de freinage est pré-monté et ajusté en avance. Assurez-vous cependant avant chaque utilisation, que le système de freinage fonctionne de façon irréprochable. Si l'effet de freinage devait ne pas être suffisant, il est facile, par la suite, de le régler une nouvelle fois. Commençant avec le levier de freinage et allant jusqu'au frein même, il existe plusieurs possibilités. Avec la vis de réglage (B), l'écart entre le levier de freinage et la poignée peut être influencé; desserrez-le, afin d'agrandir l'écart. La vis sert en première ligne à l'étendue de saisie de votre enfant. Une modification va cependant également légèrement modifier l'effet de freinage. Desserrer une vis donne plus d'espace au levier. Le serrage de la vis réduit le chemin et de ce fait la possibilité de freinage au frein à bande. L'écrou de réglage (D) au frein à bande change le chemin du câble de freinage (ill. 10). Si on le tourne en direction du câble, le chemin du câble se réduit et le frein saisit plus tôt. Fixez ensuite l'écrou de réglage (D) à l'aide du contre-écrou (C). On peut en plus encore serrer les vis-vérin (F). Ces dernières ont une influence directe sur le frein à bande. Le profil de freinage se rapproche de l'axe, lorsqu'on les visse vers l'intérieur et se défait de façon appropriée, lorsqu'on les desserre. Si toutes ces possibilités devaient être épuisées, la câble peut encore être raccourci en dernier recours. Pour ce faire, l'écrou (E) doit être desserré, le câble de freinage doit être tendu et fixé une nouvelle fois. Laissez-vous aider par un spécialiste, si sous n'arrivez pas à progresser avec le réglage du frein. Car une fonction défectueuse du frein peut conduire à des blessures graves!

Avant la première utilisation du vélo, actionnez plusieurs fois le levier de frein et assurez-vous que toutes les vis sont correctement serrées et que les freins fonctionnent parfaitement.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Nettoyez le produit uniquement avec un tissu ou chiffon humide et non avec un produit de nettoyage spécial! Avant et après utilisation, vérifiez le produit afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. N'apportez aucune modification conceptuelle. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez les acquérir auprès de HUDORA. Le produit ne doit plus être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition de coins saillants ou d'arêtes vives. En cas de doute, prenez contact avec notre service après-vente (<http://www.hudora.de/service/>). Stockez le produit dans un endroit sûr et à l'abri des intempéries de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé et qu'il ne puisse blesser personne.

CONSIGNES D'ÉLIMINATION

A la fin de la durée de vie de l'appareil, veuillez l'amener dans un centre de reprise et de collecte mis à disposition. Le personnel des déchetteries répondra à toutes vos questions sur place.

SERVICE APRÈS-VENTE

Nous nous efforçons de livrer des produits irréprochables. Cependant, en cas de défaillances, nous déployons également tous les efforts requis afin de les éliminer. Vous pouvez obtenir de nombreuses informations sur le produit, les pièces de rechange, la résolution des problèmes et les instructions de montage égarées sur <http://www.hudora.de/service/>.

Tous les schémas sont indicatifs.

HARTELIJK GEFELICITEERD MET DE KOOP VAN DIT PRODUCT!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u de gebruiksaanwijzing ook meegeven. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Dit product is enkel ontworpen voor privaat/huishoudelijk gebruik. Dit product is niet geconstrueerd en niet toegelaten voor commercieel gebruik. Het gebruik van dit product vereist bepaalde vaardigheden en kennis. Gebruik het uitsluitend in overeenstemming met de leeftijd en gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikel:	Loopfiets Advanced Alu
Artikelnummer:	10425/00, 10426/00, 10427/00
Aanpasbare zadelhoogte:	van ca. 32–44,5 cm
Aanbevolen staphoogte:	35–50 cm
Aanbevolen lichaamsgrootte:	90–115 cm
Maximaal gewicht gebruiker:	35 kg
Doel:	Loopfiets voor het voortbewegen van kinderen met een maximaal gebruikersgewicht van 35 kg op niet-openbare wegen.

Wanneer u problemen heeft met de montage of verdere informatie over het product wenst, vindt u onder <http://www.hudora.de/>.

INHOUD

- 1 x Loopfiets met gereedschap en schroevenset (zie onderdelenlijst p. 2)
- 1 x Deze gebruiksaanwijzing

Verdere meegeleverde onderdelen en items zijn niet relevant voor de montage of het gebruik.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- **WAARSCHUWING!** Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. Max. 35 kg.
- **WAARSCHUWING!** Let erop dat uw kind de juiste bescherming draagt (helm).
- **WAARSCHUWING!** Aandrijven en stoppen ook via de voeten. Daarom moet de loopfiets uitsluitend met schoenen worden gebruikt. Verwondingsgevaar is aanwezig.
- Voorzichtigheid is geboden bij het gebruik van het speelgoed. Het gebruik van het speelgoed vereist specifieke vaardigheden en kennis, om valpartijen en botsingen te kunnen vermijden, die kunnen leiden tot schade aan de gebruiker of andere personen.
- Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik op een verharde, gladde ondergrond. Gebruik het niet op de openbare weg.
- De loopfiets is geschikt voor slechts één persoon.
- Laat uw kind niet in de schemering, nachts of bij slecht zicht rijden.
- Laat – om uw kind en anderen niet in gevaar te brengen – uw kind niet op rijbanen, in doorgangen en op hellingen en heuvels rijden. Blijf uit de buurt van trappen en open water.
- Controleer de loopfiets vóór elke rit om veilig te stellen dat alle onderdelen nog goed vastzitten en de loopfiets werkt zoals de bedoeling is.
- Er zijn kleine onderdelen aanwezig die door inslikken verstikking zouden kunnen veroorzaken. Hou tijdens de opbouw toezicht op kinderen. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Wanneer het product door kinderen wordt gebruikt, mag dat alleen gebeuren onder toezicht van volwassenen.
- Let erop dat uw kind het stuur altijd met twee handen vasthoudt, zodat het een betere controle over de loopfiets heeft.
- Voor het gebruik van kinderen vanaf een leeftijd van ca. 3 jaar aanbevolen.

MONTAGEHANDLEIDING (Afb. 1 – 8)

1. In de leveringsstoestand zijn vork, stuurvoorbouw en achterwiel reeds vooraf gemonteerd.
2. Schroef de 4 inbusschroeven vooraan aan de stuurvoorbouw volledig uit zoals in afbeelding 1 weergegeven en neem het frontelement van de stuurklem zoals in afbeelding 2 weergegeven.
3. Plaats het stuur in het midden in de opening van de stuurvoorbouw en schroef het frontelement er weer op. De remhendel bevindt zich daarbij rechts van de stuurvoorbouw zoals in afbeelding 3 weergegeven. We raden aan de 4 inbusschroeven eerst slechts een beetje aan te draaien en de correcte positie van het stuur nogmaals te controleren en evt. aan te passen, alvorens de schroeven stevig worden aangedraaid.
4. Monteer nu het voorwiel. Maak eerst de schroeven met de onderlegschijven van de as los en breng de asuiteinden in de openingen op het onderste vorkuiteinde zoals in afbeelding 4 weergegeven.
5. Schroef nu de vooraf losgemaakte schroeven samen met de onderlegschijven langs buiten in de binnenschroefdraad van de assen zoals in afbeelding 5 weergegeven. Monteer de schroeven gelijkmatig om de spanning in de vork te reduceren en de in het midden afgestelde positie van het voorwiel te verzekeren. Afbeelding 6 toont een correct gemonteerd voorwiel.
6. Steek het zadel in de zadelbuis en trek de schroef aan de zadelklem op de gewenste

zadelhoogte aan zoals in afbeelding 7 weergegeven. Let erop dat u de maximale zithoogte niet overschrijdt door de zadelsteunen niet verder dan de markering „MAX“ uit te trekken aangezien de overschrijding van de maximale zitinstelling tot ernstige letsels kan leiden. Let verder op een correcte afstelling van het zadel parallel op het frame zoals in afbeelding 8 weergegeven.

7. Vervolgens wordt de stuurschokdemper met behulp van de klittenbandsluitingen op de voorbouw van het stuur bevestigd.
8. Pomp tot slot de banden op. De maximale luchtdruk mag 2,4 bar niet overschrijden. Let er bij het oppompen op dat de slang gelijkmatig in de velg ligt en niet verdraaid is. De mantel moet bovendien gelijkmatig op de velg zitten en mag de slang op geen enkele plek indrukken.

INSTELLING VAN DE REM (Afb. 9 – 10)

Uw loopfiets heeft aan het achterwiel een trommelrem, die via een remgreep (A) aan het stuur bediend wordt (afb. 9 & 10). Het remsysteem is voorgeïnstalleerd en vooraangepast. Zorg er echter voor dat voor elk gebruik het remsysteem naar behoren werkt. Mocht de remwerking niet goed genoeg zijn, dan kan dit gemakkelijk worden aangepast. Te beginnen met de remgreep naar de rem zijn er meerdere mogelijkheden. Met de afstelschroef (B) kan de afstand van de remgreep voor de grip aangepast worden. Trek het naar u toe, om de afstand te verkleinen; laat het los, om de afstand te vergroten. In de eerste plaats dient de schroef voor juiste grip van uw kind. Een aanpassing zal ook enigszins de remwerking veranderen. Een versoepeling van de schroef, geeft de greep meer ruimte. Het strakker spannen van de schroef, beperkt de ruimte en zo de remvermogen van de trommelrem. De stelmoer (D) aan de trommelrem verandert de manier waarop de trommelrem remt (afb. 10). Verandert u de positie ten opzichte van de kabel, dan wordt de kabelroute ingekort en werkt de rem eerder. Zet daarna met de stelmoer (D) de borgmoer (C) vast. Daarnaast kunt u nog de stelschroeven (F) aandrukken. Deze beïnvloeden direct de trommelrem. Het remprofiel drukt zich dichter aan de as, wanneer u deze vastschroeft en versoepelt zich op dezelfde manier, als u de schroeven losdraait. Als al deze mogelijkheden gebruikt zijn, kan tenslotte nog de draadspanning worden verminderd. De moer (E) moet daarvoor losgeschroefd worden, de remkabel moet strakker worden getrokken en opnieuw bevestigd worden. Laat u door een specialist helpen, wanneer u de reminstelling zelf niet kunt instellen. Een remstoring kan tot ernstig letsel of beschadigingen leiden!

Bedien voorafgaand aan de eerste rit meermaals de rem en controleer of alle schroeven vast aangedraaid zijn en of de rem probleemloos functioneert.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schade en tekenen van slijtage. Verander niets aan de constructie van het product. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Mochten onderdelen beschadigd zijn of scherpe hoeken en randen ontstaan zijn, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze Serviceafdeling (<http://www.hudora.de/service/>). Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigt raakt of mensen verwondingen toebrengt.

AANWIJZING VOOR DE AFVOER AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR

Laat het toestel aan het einde van de levensduur afvoeren via de ter beschikking staande teruggave- en inzamelsystemen. Met eventuele vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers bij u in de buurt.

SERVICE

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om deze op te lossen. U vindt zeer veel informatie over product, onderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte opbouw instructies onder <http://www.hudora.de/service/>.

Alle afbeeldingen zijn ontwerp-voorbeelden.



